

# RYOBI®

## SP-1800 SP-1800A

6983905 (C) (EC)

05-96

(F) PONSEUSE-POLISSEUSE

(GB) SANDER POLISHER

(D) SCHLEIFPOLIERER

(E) SMERIGLIATRICE/LUCIDATRICE

(I) POLIDORA LIJADORA

(P) POLIDOR DE MÁQUINA DE LIXAR

(NL) SCHUURMACHINEPOETSER

(S) SLIP-/POLERMASKINEN

(DK) SLIBE-/POLERMASKINEN

(N) SLIPE-POLERMASKINEN

(SF) HIOMAKONE JA KILLOTIN

(GR) ΛΕΙΑΝΤΗΡΑΣ ΣΤΙΛΒΩΤΗΣ

MANUEL D'UTILISATION

OWNER'S OPERATING MANUAL

BENUTZERHANDBUCH

MANUAL DEL USUARIO

MANUALE DI UTILIZZAZIONE

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

GEBRUIKSAANWIJZING

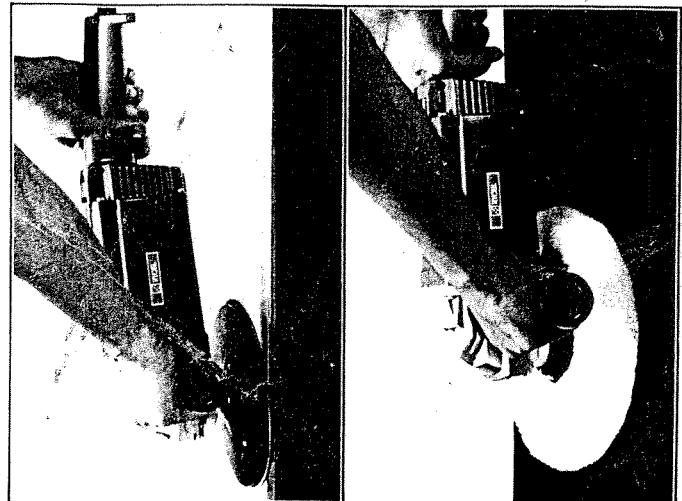
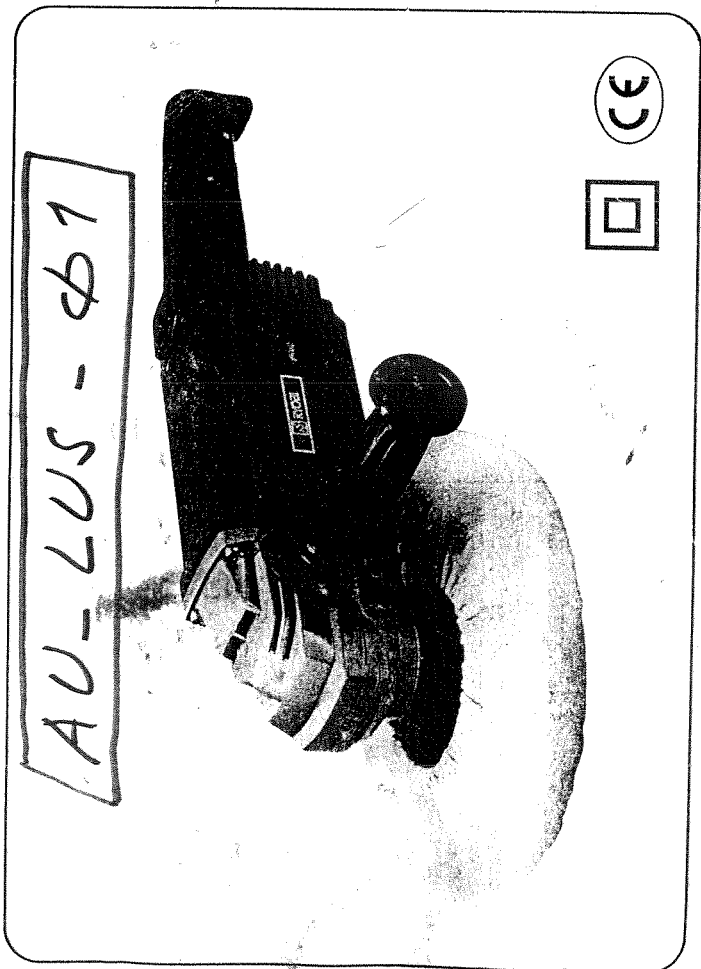
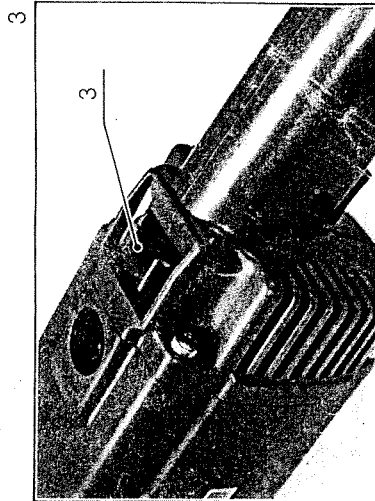
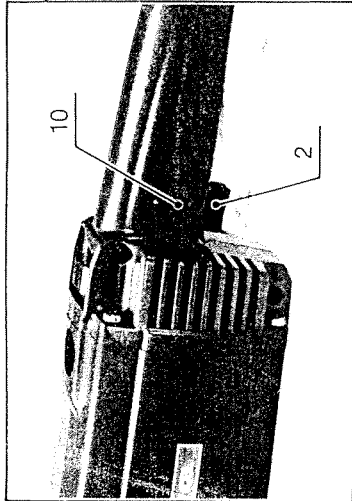
ÄGARENS HANDBOK

BETJENINGSVEJLEDNING

BRUKSANVISNING

ΚΑΥΤΙΤΟΟΗJE

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ



## MERCI DE VOTRE CONFIANCE POUR LA SÉLECTION D'UN OUTIL RYOBI.

Afin d'obtenir un rendement optimum de cette machine, nous vous conseillons, avant son emploi, de lire attentivement LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ.

### DESIGNATION

1. Poignée auxiliaire
2. Interrupteur
3. Commande de vitesse
4. Coussin de ponçage
5. Disque de ponçage
6. Clé
7. Clé pour axe frontal
8. Ecou de serrage
9. Bonnet de laine
10. Bouton de verrouillage

### INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

1. Assurez-vous que votre voltage corresponde bien à celui de la plaque signalétique.
2. Ne jamais utiliser l'appareil sans le carter ou avec des vis manquantes. Remettez-les en place avant l'utilisation et assurez vous que toutes les parties de votre appareil soient en bon état de marche.
3. Prenez toutes les sécurités lorsque vous travaillez en hauteur.
4. Ne jamais toucher les accessoires en mouvement tels que lames, forets, meules, etc. lors de l'utilisation.
5. Ne jamais mettre votre appareil en route lorsque les lames sont en contact avec la haie.
6. Ne jamais poser votre appareil à terre avant son arrêt complet.
7. **ACCESSOIRES** : L'utilisation d'accessoires autres que ceux préconisés dans ce manuel peut présenter un danger.
8. **PIECES DE RECHANGE** : N'utilisez que des pièces d'origine pour remplacer celles défectueuses.

### PRECAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA PONCEUSE

1. Ne mouillez jamais la surface de ponçage parce qu'il peut en résulter un choc électrique.

### CARACTERISTIQUES

Puissance	750 watt
Capacité	
Disque de ponçage	180 mm
Bonnet de laine	180 mm
Vitesse à vide	1.900 / 3.400 min. <sup>-1</sup>
Filetage de broche	M14x2,0
Longueur totale	400 mm
Poids Net	2,9 kg

### ACCESSOIRES STANDARD

Poignée auxiliaire, Coussin de ponçage, Disque de ponçage, Bonnet de laine, Clé, Clé pour axe frontal

### APPLICATIONS

(N'utilisez l'outil que pour les buts suivants)

1. Enlèvement de la rouille à la surface d'un acier et finition de ce dernier
2. Polissage d'un métal peint, d'un bois laqué, d'une résine synthétique, etc.

### SUPPRESSION DES BRUITS

Les bruits (niveau de pression sonore) d'une pièce peuvent excéder 85 dB(A). Dans un tel cas, l'opérateur doit prendre les mesures d'insonorisation et de protection de l'audition.

## MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

ASSUREZ-VOUS QUE LA POLICEUSE EST BIEN HORS TENSION. N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES DOTÉS DE PIÈCES PROPRES ET GRAISSEES.

### (Utilisation du disque de ponçage - Fig. 1)

Fixez le crassin de ponçage(4), le disque de ponçage (5) et l'écrou de serrage (8) sur l'arbre. Puis, tenez l'arbre avec la clé (6) et serrez l'écrou de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre avec la clé pour axe frontal (7).

### (Utilisation du bonnet de laine - Fig. 2)

Fixez le coussin de ponçage et l'écrou de serrage sur l'arbre. Puis, tenez l'arbre avec la clé et serrez l'écrou de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre avec la clé pour axe frontal. Enfin, couvrez le coussin de ponçage avec le bonnet de laine (9) et attachez les cordons.

### INTERRUPTEUR (Fig. 3)

La mise en marche et l'arrêt de cet interrupteur se fait par un glissement et un relâchement de l'interrupteur(2). Pour démarrer un fonctionnement en continu, appuyez sur le bouton de verrouillage(10) tout en maintenant le bouton de l'interrupteur enfoncé. Pour déverrouiller, appuyez à nouveau ce bouton.

### REGLAGE DE LA VITESSE (Fig. 4)

La commande de vitesse (3) se trouve sur le dessus du boîtier. Afin de modifier la vitesse, arrêtez le moteur en relâchant le décalic et placez la commande de vitesse dans la position souhaitée. Lorsque la commande de vitesse se trouve dans la position "H", l'appareil est en mode "vitesse élevée". Lorsque la commande de vitesse se trouve dans la position "L", l'appareil est en mode "basse vitesse".

### MANIPULATION (Fig. 5)

NE COUVREZ JAMAIS LES ORIFICES D'AÉRATION, CEUX-CI DEVANT ÊTRE TOUJOURS OUVERTS POUR ASSURER LE RÉFROIDISSEMENT ADEQUAT DU MOTEUR. La pression et le contact de surfaces entre le disque/la laine de polissage et la pièce à poncer constitue le point essentiel pour le travail efficace. La commande de vitesse permet de modifier la vitesse de rotation afin de sélectionner la vitesse optimale pour le ponçage et pour le polissage. Règles générales pour la vitesse de travail.

Ponçage ... vitesse élevée (3400 min.<sup>-1</sup>)  
Polissage ... basse vitesse (1900 min.<sup>-1</sup>)

### ENTRETIEN

Après l'utilisation, contrôlez l'appareil pour vérifier qu'il est dans les meilleures conditions. Il est recommandé de soumettre cet appareil au moins une fois par an à un Centre de Service Après-Vente Autorisé Ryobi pour le nettoyer et lubrifier.

### N'EFFECTUEZ AUCUN REGLAGE LORSQUE LE MOTEUR EN ROTATION.

ASSUREZ-VOUS DE RETIRER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE DE COURANT AVANT DE REMPLACER LES PIÈCES REMPLACABLES OU D'USURE (LAME, OUTIL, PAPIER DE PONÇAGE, ETC.), D'EFFECTUER UNE LUBRIFICATION OU DE TRAVAILLER SUR LE GROUPE.

### AVERTISSEMENT!

Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un CENTRE DE SERVICE APRES-VENTE AUTORISÉ ou une autre organisation de SERVICE APRES-VENTE QUALIFIÉE.

GARDER CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LA RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

